



Для немедленной публикации:  
08/13/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО  
(CUOMO) (ANDREW M. CUOMO)

## ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПОДПИСАЛ ПАКЕТ ЗАКОНОПРОЕКТОВ, ПРИЗВАННЫХ ПОЧТИТЬ ПАМЯТЬ СОТРУДНИКОВ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ, ПОГИБШИХ ПРИ ИСПОЛНЕНИИ ДОЛГА

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) подписал сегодня закон о переименовании нескольких мостов и участков системы автотрасс штата в честь трех сотрудников нью-йоркских правоохранительных органов, погибших при исполнении служебных обязанностей.

«Эти настоящие профессионалы, стоявшие на страже закона, заплатили высокую цену, чтобы исполнить свой долг и защитить своих соседей и общество, — заявил губернатор Куомо (Cuomo). — Эти законодательные акты помогут навсегда запомнить их службу народу и увековечат память о них».

**Мемориальный мост имени полицейского Артура Лопеса:** Часть системы шоссе на Кросс-Айленд-Паркуэй (Cross Island Parkway), на трассе штата 907-А (New York Route 907-A), между выездами 26 и 27 в округе Нассау (Nassau) и Квинс (Queens) будет переименована в «Мемориальный мост имени полицейского Артура Лопеса» (Police Officer Arthur Lopez Memorial Bridge, S.4836-A/A.6611-A). Офицер полиции Лопес (Lopez) девять лет служил в департаменте полиции округа Нассау (Nassau), и нес свою службу с отличием. Во время работы в отделе реагирования на чрезвычайные ситуации своего департамента (Emergency Services Unit), 29-летний офицер был убит выстрелом из огнестрельного оружия 23 октября 2012 человеком, который находится в розыске.

Сенатор Джек М. Мартинс (Jack M. Martins) заявил: «Такие герои, как Артур Лопес (Arthur Lopez), которые отдали свои жизни при исполнении служебных обязанностей, никогда не должны быть забыты. Эта дань памяти позволит нам быть уверенными, что он никогда не будет забыт благодарными жителями, защищая которых он отдал свою жизнь. Я благодарю моих коллег в законодательном собрании и губернатора Куомо (Cuomo) за совместную работу, направленную на то, чтобы жители округа Нассау (Nassau County) смогли почтить героизм и службу офицера Лопеса (Lopez) на благо обществу».

Член Законодательного собрания Мишель Соладжес (Michelle Solages) отметила: «Полицейский Артур Лопес (Arthur Lopez) был восходящей звездой в отделении полиции округа Нассау (Nassau). Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за подписание этого законопроекта, который позволит установить постоянный памятный знак молодому человеку, который принес себя жертву. Этот мемориал будет служить постоянным напоминанием всем жителям Нью-Йорка о его героизме и доблести, о том, как он отдал свою жизнь на службе, защищая наше общество».

**Мост имени помощника шерифа Глена Сирлса (Glenn Searles):** Часть системы шоссе на трассе Нью-Йорка 481 (New York State Route 481) между выездами 5 и 6 в город Дьюитт, округ Онондага (Dewitt, Onondaga County), будет переименована в «Мост имени помощника шерифа Глена Сирлса (Glenn Searles)» (“Deputy Sheriff Glenn Searles Memorial Bridge”, S.5335-A/A.7359-A). Помощник шерифа Сирлс (Searles) был убит выстрелом из автомобиля на федеральной трассе I-481 в 2003 году, когда пытался помочь забуксовавшему автомобилисту в метель. Сирлс (Searles) служил следователем в Управлении медицинской экспертизы округа Онондага (Onondaga County Medical Examiner’s Office), пока не достиг своей цели и не стал помощником шерифа.

Сенатор Дэвид Валески (David Valesky), сказал: «Помощник шерифа Сирлс (Searles) потерял свою жизнь, когда просто пытался помочь гражданину в трудном положении. Благодаря тому, что часть федеральной трассы I-481 будет названа в честь заместителя шерифа «Мост имени Гленна Сирлса» (Deputy Sheriff Glenn Searles Memorial Bridge), его жизнь, отданная государственной службе будет увековечена на одной из главных автомагистралей».

Член Законодательного собрания Эл Стирпе (Al Stirpe) отметил: «Помощник шерифа Сирлс (Searles) посвятил свою карьеру и свою жизнь охране безопасности жителей округа Онондага (Onondaga). К сожалению, эти самоотверженные действия в итоге привели к его смерти. Мы всегда будем благодарны ему за его стремление к обеспечению безопасности общества. Этот мост станет ежедневным напоминанием о его храбрости и героизме и даст нам уверенность, что его служба на благо общества не будет забыта».

**Мемориальный мост имени полицейского штата Кристофера Г. Скиннера (Trooper Christopher G. Skinner Memorial Bridge):** Северный и южный мосты на федеральной трассе I-81 (Interstate 81), пересекающие трассу US Route 11 на выезде 7 в город Ченанго, округ Брум (Chenango, Broome County), будут переименованы в «Мемориальный мост имени полицейского штата Кристофера Г. Скиннера» (Trooper Christopher G. Skinner Memorial Bridge, S.3468-A/A.5239-A). Полицейского Скиннера (Skinner) намеренно ударили и убили 29 мая 2014 при выдаче им штрафного талона на федеральной трассе Interstate 81 между выездами 6 и 7 в Ченанго (Chenango). Он служил в наряде Службы по расследованию дорожно-транспортных происшествий штата Нью-Йорк (New York State Police Traffic Incident Management), которая была создана для обеспечения

безопасности строительных рабочих и автомобилистов в рабочих зонах шоссе штата Нью-Йорк.

Член законодательного собрания Клиффорд В. Крауч (Clifford W. Crouch) заявил: «Я хочу поблагодарить губернатора за подписание этого законопроекта и увековечение памяти одного из наших павших офицеров правоохранительных органов. Дело в том, правоохранители там, на улице, каждый день рискуют своей жизнью, охраняя безопасность людей. Мы говорим о жизни людей, смерть любого члена семьи имеет огромное значение. Этот закон — лишь та небольшая доля благодарности и признательности, которую мы можем выразить, чтобы почтить память патрульного полицейского Скиннера (Trooper Skinner), а также поблагодарить его за безупречную службу, обеспечивавшую безопасность нашего штата, жилых районов и семей».

###

Дополнительная информация доступна на сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418